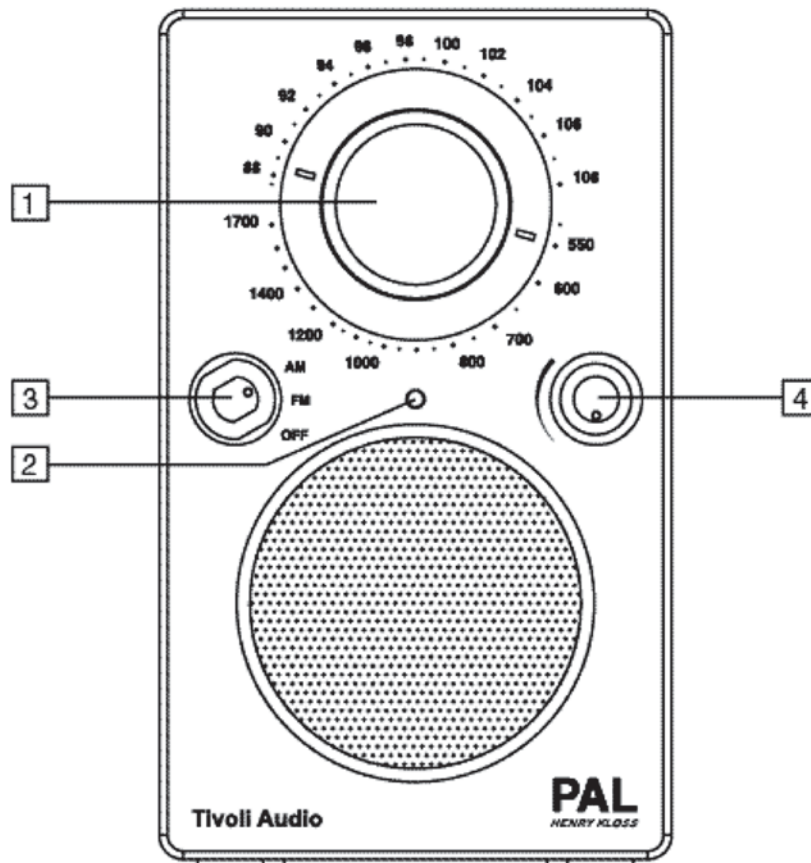


# Compact multilanguage owner's manual

**PAL - Portable Audio Laboratory**

**Tivoli Audio**<sup>TM</sup>

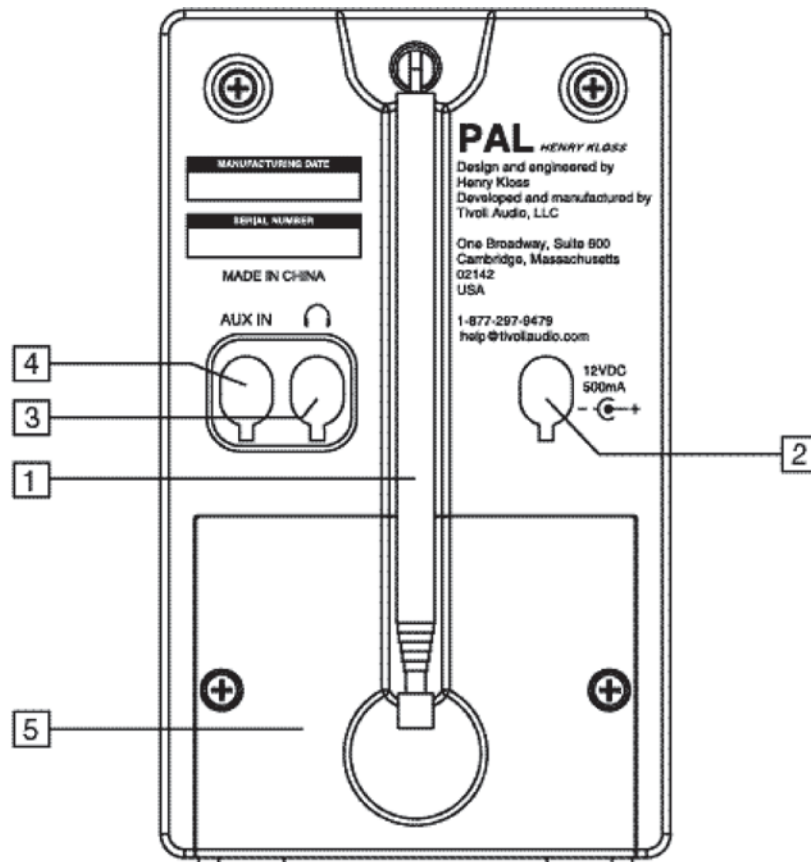


**1. SENDERSUCHER:** Drehen Sie diesen Regler nach links oder rechts, um im Frequenzbereich FM und AM nach Sendern zu suchen. Das Abstimmungsverhältnis 5:1 gewährleistet eine einfache und genaue Abstimmung. Die automatische FM-Frequenzkontrolle (ACF) stimmt das Gerät für einen optimalen, verzerrungsfreien Empfang auf die Mitte der Senderfrequenz ab.

**2. LED "STROMVERSORGUNG":** Diese Kontrollleuchte leuchtet bei Einschaltung des Geräts sowie im Status "Batterieladung" und "Batteriebetrieb" auf (siehe Abschnitt "Batteriesatz").

**3. WAHLSCHALTER:** Zur Einstellung auf die Bandbereiche FM (Pos. 1) und AM (Pos. 2).

**4. LAUTSTÄRKE:** Drehen Sie den Lautstärkeregler zur Steigerung der Lautstärke nach rechts und zur Reduzierung der Lautstärke nach links. Da es sich um ein tragbares Gerät handelt, sollten Sie die Lautstärke so einstellen, daß niemand gestört wird. Der Regler dient ebenfalls zur Einstellung der Lautstärke eines evtl. angeschlossenen Kopfhörers (Sonderzubehör).



**1. FM-ANTENNE:** Richten Sie diese ausziehbare Antenne zur genauen Abstimmung im FM-Bandbereich aus. In Gegenden mit starkem FM-Signal könnten Sie einen besseren Empfang erzielen, wenn Sie die Antenne nicht ganz ausziehen. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder auf den AM-Bereich eingestellt ist, sollten Sie die Antenne einziehen, so daß sie gut geschützt ist. Die Ausrichtung der Antenne hat keinen Einfluß auf den Empfang im AM-Bereich. Zur Abstimmung im AM-Bandbereich können Sie das Gerät selbst auf die beste Empfangsposition drehen, da

die AM-Antenne im Gerät eingebaut ist.

**2. EINGANG WS/GLS:** Zum Anschluß des zum Gerät gehörenden Ws-Netzgerätes sowie zum Laden der Batterie oder zum Anschluß eines Gls-Netzgerätes (Sonderzubehör). Steckverbinder: 5,5 mm / 2,1 mm, positiver Pol mittig. Lassen Sie den Gummistöpsel eingesteckt, wenn dieser Eingang nicht benutzt wird.

**3. KOPFHÖRERAUSGANG:** Stereoausgang zum Anschluß eines Kopfhörers. Die Lautstärke des Kopfhörers wird über den Lautstärkeregler des Geräts (4) geregelt. Bei Anschluß eines Kopfhörers wird der Lautsprecher des Geräts automatisch abgeschaltet. Der Ausgang ist für 1/8"-Stereo-Minstecker ausgelegt. Sie können den Ausgang auch für Direktaufnahmen vom Gerät oder zum Anschluß des Radioteils des Geräts an eine Heim-Hi-Fi-Anlage benutzen. Lassen Sie den Gummistöpsel eingesteckt, wenn dieser Ausgang nicht benutzt wird.

**4. HILFSEINGANG:** Benutzen Sie diesen Eingang zum Anschluß externer Audiogeräte (tragbarer CD- oder MP3-Player) an den Lautsprecher des Geräts. Der Eingang ist für 1/8"-Stereo-Minstecker ausgelegt. Beachten Sie, daß Sie die Lautstärke bei Anschluß eines externer Audiogeräts möglicherweise anders als beim Radiohören über das Gerät regeln müssen. Lassen Sie den Gummistöpsel eingesteckt, wenn dieser Eingang nicht benutzt wird.

**5. BATTERIEFACH:** Zur Aufnahme von Nickel-Metall-Batterien. Setzen Sie keine anderen Batterien ein.

For warranty and information outside of USA please contact your local distributor:  
<http://www.tivoliaudio.com>